Desde algunos años antes habíanse restablecido las rela- ternacion. Entonces se envió una tercera embajada á Dmitri, ciones cordiales con Twer y Rjasan; y en cuanto á los boyarllamado Ivan Weljaminoff, caso hasta entonces nunca visto. siglo xv, Moscou, 1877 (en ruso).

bieron la órden de castigar á Oleg por su traicion y de asolar | De mayor importancia todavía fué la energía con que los territorios de Rjasan, en los cuales sucumbió ante la ven- Dmitri hizo pesar su dominio sobre Nowgorod con motivo ganza del gran duque todo cuanto habian dejado en pié los de los horrores cometidos por cuadrillas de bandidos nowgorodes. La juventud de aquella ciudad habia considerado las Dmitri, al ver devastada su capital, exclamó: «Nuestros pa- comarcas del Este como un territorio que ofrecia libre espadres no vencieron á los tártaros, pero fueron menos desdicha- cio á la manifestacion de sus aficiones guerreras y abria ancho dos que nosotros.» Desde la toma de Moscou por Tochta campo á su afan de botin y de aventuras. Aquellos jóvenes se cambió de política, adoptando el sistema de sumision que habian criado en cierto modo para el robo por efecto del deshabian seguido los primeros príncipes de Moscou y cuidan- ordenado sistema con que Nowgorod procedia á la percepdo solamente de conservar en el territorio ruso el poderío de cion de los impuestos en los territorios tributarios. Lo que su gran ducado. Ya en la primavera de 1383 encontramos á impunemente se hacia dentro de los límites de las comarcas Wassili, hijo de Dmitri, acompañado de los mas ilustres bo- dependientes de la ciudad, se convertia en delito en cuanto yardos, en la Horda, donde el gran príncipe de Twer procu- se traspasaran las fronteras. Estas correrías ocurrieron en 1360, raba en tanto obtener, con el favor del khan, la supremacía | 1363 y 1366 y las llevaron á cabo los hijos de personas resen Rusia. La mision que aquellos llevaban era suplicar á petabilísimas á las órdenes de vaivodas, cuyos nombres la Tochtamisch que confirmara á Dmitri en su dignidad de tradicion no ha transmitido. Todas ellas tenian el mismo gran duque. El khan se condujo hábilmente conservando en carácter: cuando se llegaba al Volga se dirigian los expediciorehenes al hijo de Miguel de Twer y á Wassili Dmitriyewitz: narios rio abajo y remontaban los afluentes, robando á cuaná Miguel le concedió la gracia de que pudiera conservar su tos comerciantes y destruyendo cuantos pueblos encontraban residencia de Twer, y en cuanto á Dmitri consideró pruden á su paso: la Bulgaria fué uno de los países mas castigados. te enviarle, en el otoño de aquel año, por conducto de un | El botin de hombres que en tales ocasiones solia hacerse teembajador especial, el jarlyk de confirmacion. «Conozco á nia abierto su mercado en Asia. Esto hacia que se formularan mis Ulíses, - habia dicho el khan á Miguel de Twer, - y todos | reclamaciones contra Nowgorod, la cual rehuía toda responlos príncipes rusos me sirven desde antiguo. En cuanto al sabilidad por los actos de los ladrones. Dmitri supo hacerse agravio que me ha inferido mi ulusnik, Dmitri de Moscou, justicia mandando prender á una multitud de ilustres ciudahe aterrorizado bastante á este príncipe para que me sirva danos nowgorodes y sacando provecho de las negociaciones lealmente...» Estas palabras de Tochta caracterizan la políti- que con este motivo se entablaron. Las correrías, sin embarca por él seguida en Rusia: su propósito era no introducir go, no cesaron, ocurriendo nuevas invasiones en 1369, 71, 74 modificacion alguna en las relaciones interiores de este país, y 75, de las cuales la última iba especialmente dirigida cony en su interés estaba, por el contrario, mantener el antiguo tra el gran duque. Los bandoleros, en número de 1,500 y órden de cosas. Pero era preciso que volviera á fluir como mandados por un tal Procopio, se presentaron con 70 emantes el manantial de oro que durante los últimos tiempos | barcaciones delante de Kostroma. El gobernador del gran se habia secado, y á esto únicamente habia tendido la expediduque les salió al encuentro con 5,000 soldados, pero sufrió cion dirigida contra Moscou. El khan habia conseguido in- una derrota y la ciudad cayó en poder de aquellos aventurefundir miedo y de él se aprovechaba para restablecer la antigua opresion tributaria. Fijó el rescate de Wassili en la despues á Nishni Nowgorod cargados de rico botin y con un inaudita suma de 8,000 rublos. Los baskakes volvieron como gran número de prisioneros. Esta última ciudad fué tambien antes á cometer exacciones en el país con motivo de los incendiada por los nowgorodes, que despues de haberla saimpuestos: era, pues, indudable que quedaba restablecido el queado se retiraron tranquilamente. Los expedicionarios bajaron luego por el Volga hasta Kama, donde permanecieron De igual manera hizo Dmitri reconocer en Rusia la supre- segun parece por algun tiempo inactivos. Pronto, sin embarmacía de Moscou: en este sentido comenzó en la esfera reli- go, volvemos á encontrarles siguiendo la corriente del rio. giosa mandando que volviera á su capital el metropolitano Al llegar á Bulgaria vendieron los prisioneros cristianos que Cipriano, que desde su fuga residia en Twer, y destituyéndole consigo llevaban, mujeres casadas y doncellas, á los infieles de su cargo al saber que se negaba á obedecer su mandato. y prosiguieron su camino por Sarai hasta Astrakan, donde No sabemos que esta medida, contraria á todas las disposi- encontraron, por fin, la merecida recompensa. El príncipe ciones canónicas, encontrara la menor resistencia. Pimen, tártaro que allí gobernaba se apoderó astutamente de ellos y llamado de su destierro por el gran duque, ocupó tranquila- los hizo matar á todos (1). Dmitri entretanto no se habia enmente la sede metropolitana de Moscou, siendo reconocido contrado en situacion de arreglar cuentas sobre el particular por toda la Rusia. En este punto nos encontramos con un con Nowgorod. Pero despues que se hubo opuesto resistencia antagonismo tan fundamental en la Edad media entre el al boyardo que en 1385 habia enviado á Nowgorod para per-Oriente y el Occidente que este hecho, con tanta frecuencia cibir el tributo, púsose, al año siguiente, al frente de un nuomitido, merece especial atencion. La Rusia de la Edad me- meroso ejército y se dirigió contra la ciudad rebelde, redia no conoció la jerarquía tal como la vemos en Occidente, chazando las dos primeras embajadas que se le enviaron con dilatados ideales políticos, ni el Estado religioso tal como cargadas de presentes y con proposiciones de paz. Los consallí lo encontramos. Cuando surgian conflictos entre el Estado y la Iglesia, tenian un carácter personal; nunca se deriva- y todos los edificios que se encontraban fuera de las murallas, ban de principios y siempre eran resueltos en perjuicio de los entre ellos veinticuatro conventos, y se aprestaron para la dignatarios eclesiásticos. Así sucedió en aquella ocasion: defensa. El gran duque procedia como si se tratara de un Cipriano, convencido de su impotencia, regresó á Kieff, y país enemigo: sus guerreros robaban y saqueaban y los pri-Pimen fué desde entonces servidor sumiso del gran duque. sioneros eran conducidos á Moscou. Esto aumentaba la cons-

que esta vez se dejó convencer, firmando la paz con Nowgo- | desconfianza con que miraba á sus mas próximos allegados: los asuntos de Rusia.

el padre sucesor, incluso en el trono de gran duque.

á su hermano mayor.

que mi hijo no tenga que pagarle otro tributo! Cada cual en- tal cargo á un príncipe. poner á toda la Rusia bajo la soberanía de Moscou.

## CAPÍTULO XXVI

## WASSILI I DMITRIYEWITZ (1389-1425)

faltas de los demás. Las primeras disposiciones gubernativas estar el khan de la Horda de Oro en guerra con su bienhesu padre le habia dejado como consejeros, y efectivamente del imperio de éste; por lo cual creía necesario dejar en Ruhay en esto algo de verdad. Pero la direccion que tomó esta sia un príncipe de confianza como vasallo superior, y Wassili, influencia se avenia perfectamente con las cualidades carac- el mas poderoso, era el único que presentaba garantías de que llegó á ser característica en los príncipes de la casa mos consiguiendo fácilmente, por la traicion de un boyardo, encovita hasta al extremo en que la encontramos en Ivan el

rod y retirándose con su ejército mediante el pago de 8,000 su valiente tio, Wladimiro Andreyewitz, que se habia portado rublos, de los cuales 6,000 fueron entregados en el acto. mejor que nadie en la batalla del Don y que era el único Dmitri toleró las relaciones de Nowgorod con Lituania, que | que podia gloriarse de haber vencido á Tochta, vió cercenapor otra parte no eran peligrosas, pues las parcialidades que en dos sus derechos, á pesar de haber observado estrictamente aquella ciudad existian, hasta el punto de estar en lucha entre el tratado firmado con Dmitri y de haber reconocido sin vasí los diferentes barrios de Nowgorod, impedian que se for- cilar al jóven gran duque. Disgustado se retiró á los territomara un gobierno estable, además de que la Lituania, á con- rios de Nowgorod, pasando primero á Serpujoff y despues á secuencia de desórdenes cuya descripcion corresponde á la Torschok, en donde le dispensaron cariñosa acogida. En 1389 historia de Polonia, no podia intervenir constantemente en | él y el gran duque vinieron á un arreglo que marcaba detalladamente las condiciones recíprocas y que revelaba desde Inesperadamente enfermó el gran duque en 1389, falle la primera hasta la última línea la mútua desconfianza. Entre ciendo á los pocos dias de caer enfermo: dejaba seis hijos, de otros contenia el siguiente pacto: «Si yo, – decia el gran duque los cuales el primogénito, Wassili, que hacia dos años habia | á su tio, - resido en Moscou, te enviaré fuera de la ciudad y regresado del cautiverio entre los tártaros, fué nombrado por tendrás que dejarme á tu esposa, hijos y boyardos; pero si te permito vivir en la ciudad y me marcho te dejaré mi madre, Dmitri, al morir, contaba 39 años: durante los últimos de mis hermanos menores y mis boyardos.» Este tratado, no su vida habia abrigado la esperanza de sacudir el odiado desfavorable á Wladimiro, consignaba al final que el gran yugo de los tártaros. Habia conseguido que su primo Wladi- duque no creía poder prescindir de su tio, y en efecto éste miro renunciara en documento solemne á la sucesion de le prestó grandes servicios hasta que falleció en 1410. Entre Moscou y Wladimir y reconociera á Wassili como jefe de la uno y otro, sin embargo, no existieron nunca buenas relaciofamilia. Los demás hijos, á excepcion del penúltimo, que fa- nes, y probablemente lo que indujo á Wassili á ceder fué el lleció poco despues de su padre, recibieron una parte de la temor de que Wladimiro pudiera fijarse definitivamente en herencia paterna con la condicion de estar todos sometidos Nowgorod, ciudad que no le inspiraba mucha confianza. Al propio tiempo firmóse un tratado con esta ciudad, que reci-En el testamento de Dmitri se encuentran estas notables | bió como gobernador á uno de los boyardos del gran duque, palabras: «¡ Quiera Dios cambiar por completo la Horda, y pues desde los tiempos de Kalita no era costumbre confiar

tonces conservará para sí el tributo que por su parte retenga.» El jóven gran duque habia contraido lazos de familia con La esperanza que alentaba de sacudir el yugo extranjero no | Witowt de Lituania, casándose con una hija de éste, á conconstituye la parte mas esencial de su última voluntad. El secuencia de un compromiso anteriormente contraido. Uno desenvolvimiento histórico de Rusia permitia tener esa espe- y otro habian creido encontrar en este enlace un apoyo conranza, pero la Rusia debia verse nuevamente envuelta en las | tra Yagailo, que desde su conversion al cristianismo se habia tinieblas de la esclavitud. Bajo el punto de vista práctico era | mostrado cada vez mas ambicioso y mas ganoso de extender altamente importante que Moscou siguiera recaudando el sus dominios. Si el gran duque Wassili no pudo obtener los tributo tártaro, aun cuando no fuera necesario pagárselo al frutos que esperaba se debió á las circunstancias, no á un khan, y que, segun el sistema tributario introducido por los | error de cálculo ni á negligencia por su parte. En cambio, tártaros, el gran duque de Moscou tuviera á su disposicion | tuvo gran suerte en sus negociaciones con la Horda; gracias grandes sumas de dinero. El pueblo estaba acostumbrado á las riquezas de que disponia, «el khan le concedió mas hoeste impuesto y toleraba sin protestar la tasa regular del tri- nores de los que habia dispensado á los anteriores príncibuto. Su producto habia contribuido en no pequeña parte á pes (1).» Pero de mayor importancia que todas estas distinciones fué la cesion que Tochta hizo al gran duque del territorio de Nishni-Nowgorod, que poco antes habia concedido al príncipe Boris de Gorodez por ser el que mas derechos á él tenia. Mas adelante le hizo tambien donacion de las ciudades de Gorodez, Meschtshera y Torusa. El gran duque no vaciló en legalizar esa violacion de todo derecho Así como estudiando la persona de Dmitri vemos en ella | aceptando la donacion del khan. Esto, jurídicamente consialgunos rasgos que nos recuerdan á los príncipes del Sur de derado, era un robo que hacia al príncipe Boris Constanti-Rusia, en su heredero, el príncipe Wassili Dmitriyewitz, re- nowitz, tanto mas, cuanto que sobre Torusa no podia legítiaparece el tipo marcado de los príncipes moscovitas. Aquel | mamente formular pretension alguna por estar situada en jóven de diez y siete años se mostró, desde sus primeros acterritorio de Chernigoff, que nunca habia pasado á manos de tos de gobierno, un frio calculista que, con toda la sabiduría los descendientes de Monomaco. La generosidad que con de un anciano, sabia sacar partido de las locuras y de las Wassili mostró Tochta parece fundada en la circunstancia de de Wassili se atribuyeron á la influencia de los boyardos que | chor Timur y de tener la esperanza de conquistar una parte terísticas del jóven príncipe, el cual, cuando obró espontá- que no se turbaria el órden de cosas establecido. Antes de neamente, siguió las mismas tendencias que á aquella distin- que Tochta partiese de las fronteras europeas para salir al guian. Lo único nuevo que vemos es un rasgo de crueldad encuentro de su enemigo de Asia, Wassili regresó á Rusia,

<sup>(1)</sup> Colmóles de obsequios y de manjares: ellos se embriagaron, y dos de Moscou, el gran duque les habia refrenado severamencuando yacian por el suelo amodorrados, fuéle fácil al de Astrakan te, habiendo mandado dar muerte en la capital á uno de ellos, acabar con todos. Véase Peretjatkowitz: Los territorios del Volga en el

<sup>(1)</sup> La segunda crónica de Sofía ad 6901 (1393), edicion de la Co-Los primeros actos de gobierno de Wassili demuestran la mision arqueográfica, tomo VI, San Perersburgo, 1853.

pues, inevitable un rompimiento. Wassili, despues de haberse y permaneció en tranquila posesion de Smolensko. puesto de acuerdo con Witowt de Lituania, envió contra logda fueron tomadas y saqueado el territorio nowgorode, preverse que Nowgorod habria de sucumbir, pues su comerrompiéronse nuevamente las hostilidades. El gran duque ha-

señorearse de Nishni, donde puso un gobernador, de suerte | temente firmado con las ciudades anseáticas (3), y habiéndose que cuando despues el hijo del destronado príncipe auxiliado | negado á ello, se apoderó de todos los territorios del Dwina; por los tártaros de Kasan logró penetrar en dicha ciudad y pero despues de una encarnizada lucha, sostenida con fortuna saquearla, los perjuicios que causó al gran duque de Moscou | por Nowgorod, firmó Wassili la paz sobre la base del statu fueron transitorios. Wassili hizo una expedicion á los territo- quo ante bellum. A pesar de esto, no habia desistido de sus rios de Kasan, destruyendo esta ciudad (1) y otras de menor | planes. El arzobispo Juan hubo de pagar con tres años de importancia y restableciendo la preponderancia rusa en el cárcel en Moscou su resistencia contra el metropolitano y Volga. La posesion de Nishni aseguraba al gran duque el contra el gran duque, y éste repitió con frecuencia sus tentamonopolio del comercio del Volga, y si conseguia apoderarse | tivas para apoderarse de los territorios del Dwina. Dada la de la misma manera de la Gran Nowgorod, se encontraria | tenacidad con que los príncipes de Moscou persistian en su tambien dueño del comercio exterior de Rusia con el Occi- política, podia preverse la definitiva ruina de Nowgorod. dente, con lo cual se aumentaria de un modo extraordinario | Wassili habia conseguido poner un gobernador moscovita en su importancia. Tal era el objeto que se habia propuesto Pskoff, «la hermana menor de Nowgorod,» como se llamaba Wassili; pero la hora de Nowgorod no habia sonado todavía, aquella ciudad desde el tratado de Bolotoff (1348), que le no obstante lo cual consiguió unir fuertemente á su dominio aseguraba su independencia de la segunda; y despues de 1399 dicha ciudad y hacer reconocer por completo su soberanía. la independencia de Pskoff fué efectiva respecto de Nowgo-Las armas espirituales contribuyeron tambien en aquella oca- rod, llegando así el dominio de Moscou hasta la extrema sion á aumentar el poderío de Moscou. El metropolitano Ci- frontera del territorio eslavo. Al llegar allí se encontró Waspriano, á principios de 1391, se dirigió á Nowgorod, donde sili con Livonia, que habia estado en contínua alternativa de fué acogido con grandes obsequios (2). Por espacio de dos | paz y de guerra con Pskoff y Nowgorod, y que desde el mosemanas comió con el arzobispo Ivan y despues de haber re- mento en que se veía en contacto con los territorios directacibido ricos presentes pidió á los ciudadanos que se some- mente sometidos al gran duque, debia considerar su situatieran á su jurisdiccion. «El possadnik Timofei, el tisatzki cion en extremo peligrosa. Las relaciones con Lituania, que Mikita Tedorowitz y todos los nowgorodes contestaron, sin en un principio parecian ser cordiales, no conservaron por embargo: «Señor, por razones de jurisdiccion hemos besado | mucho tiempo este carácter, pues el suegro y el yerno procula cruz y convenido recíprocamente un tratado diciendo que raban con igual codicia explotar en provecho propio las no queremos apelar para ante el metropolitano.» Y el metro- ventajas de la paz. Witowt se habia apoderado de Smolensko politano dijo: «Habeis cometido un grande pecado, pero por traicion y sorpresa en 1395, sin que opusiera á ello obsdadme el documento, pues quiero romper el sello y tomaré | táculo alguno Wassili, el cual veía tranquilo cómo la influende vosotros el beso de la cruz: dadme la jurisdiccion, como | cia lituana comenzaba á dejarse sentir en Rjasan. Pero cuanhasta ahora la han tenido los demás metropolitanos.» Los do Witowt intentó apoderarse de Nowgorod y de Pskoff, que de Nowgorod no hicieron caso de estas palabras, y entonces | Moscou consideraba como botin propio, rompiéronse abier-Cipriano salió de la ciudad indignado contra el arzobispo y tamente las hostilidades. Ambos contendientes pusieron en contra todo Nowgorod. La cólera del metropolitano sirvió | movimiento sus ejércitos: por tres veces pareció inminente de pretexto al gran duque para formular pretensiones sobre | un choque sangriento, pero siempre se entró en negociaciola ciudad, exigiendo no solo las costas procesales para el nes y se convinieron armisticios, hasta que en 1408 firmóse, metropolitano sino tambien para sí mismo otros dos nuevos | junto al Ugra, una paz definitiva, gracias á la cual Witowt impuestos, que los nowgorodes se resistieron á pagarles. Era, no volvió á molestar á las ciudades de Nowgorod y Pskoff

Terminadas las hostilidades en el interior, tenia Moscou Torschok á su tio Wladimiro Andreyewitz y á su hermano ancho campo para intrigar é intervenir en los asuntos de Li-Yuri al frente de un ejército. Torschok, Wolokolamsk y Wo- tuania desde que este Estado, despues de su anexion á Polonia, habia adoptado el cristianismo en la forma latina de retirándose despues de esto las tropas, no sin haber antes | Occidente. Las comarcas unidas á Lituania que habian fordejado en las ciudades gobernadores moscovitas. Apenas ale- mado parte del antiguo imperio ruso siguieron adictas á la jado el ejército estalló en Nowgorod una revolucion, víctima confesion griega, siendo de notar que miraban á sus soberade la cual pereció Maksim, celoso partidario de Wassili. La nos católicos, y por tanto cristianos, con mas desconfianza venganza que tomó el gran duque fué terrible: una division | que antes, cuando todavía eran paganos. El mismo antagode su ejército se apoderó de la ciudad: setenta individuos | nismo religioso habia hecho imposible toda ulterior accion sobre los cuales recaían sospechas de haber tomado parte en comun de Lituania, Nowgorod y Pskoff. Por otro lado, los el asesinato de Maksim fueron conducidos á Moscou, donde | muchos y descontentos elementos de la confesion griega tese les mató con todo el refinamiento de los tártaros. La fantasía del gran duque, envenenada por las crueldades que co- y por esto vemos que muchos magnates lituanos se dirigieron metian los tártaros, comenzó á habituar al pueblo ruso á á esta capital, donde Wassili les dispensó cordialísima acogiejemplos análogos. Por lo demás, los nowgorodes causaron da Esto se vió principalmente cuando fueron á Moscou grandes perjuicios á Moscou, llevando sus correrías hasta | Swidrigailo, hermano de Yagailo, el obispo de Chernigoff, muy adentro de los territorios del gran duque; pero ya podia seis príncipes del Sur de Rusia y gran número de boyardos á quienes se asignaron las ciudades de Wladimir, Pereyaslawl, cio no podia soportar por mucho tiempo las trabas que eran Yuryewo-Polski, Wolokolamsk y la mitad de Kolomna, con consecuencia necesaria de la guerra. Ya en 1392 se sometie- gran descontento de los antiguos boyardos, que no comprenron en algunos puntos á la voluntad de Wassili, pero en 1397 dian las ventajas de esa trastornadora política del gran duque. Pretendíase encontrar su explicacion en supuestas intribia exigido que Nowgorod rompiera el tratado de paz recien- gas de Yedigei, cuya influencia, como en otro tiempo la de Mamai, era decisiva en la Horda.

El gobierno de Wassili Dmitriyewitz, por lo que á su situa- | tener que intervenir en las luchas entre la Horda y Tamercion respecto de la Horda se refiere, constituye una contínua | lan. Cuando Tochta hubo sufrido en Terek una derrota dealternativa de relaciones amistosas y hostiles y una serie de | cisiva (15 de abril de 1395) y las hordas de Timur penetraesfuerzos hechos por el gran duque para desligarse de la in- ron por el Ural en las estepas del Volga y del Don, Wassili fluencia práctica del khan, cuya supremacía habia reconocido | tuvo que intervenir en la lucha, para lo cual tomó sus posien teoría. Con el favor de Tochta, habíase apoderado de ciones en el Oka, preparándose Moscou para los horrores de

Nishni-Nowgorod; sin embargo, hizo todo lo posible para no un sitio. El resultado de la lucha no podia ser dudoso: Mos-



La milagrosa imágen de la Madre de Dios de Wladimir Conservada en Moscou en la iglesia de la Asuncion de María, en el Kremlin

cou no podia contar con que el éxito coronara la resistencia | cas rusas contienen relaciones, en parte muy detalladas, que que iba á oponer al poderoso vencedor, ante el cual habíase | se derivan de dos inscripciones contemporáneas. Vale la pena inclinado el Asia entera: Timur se habia apoderado ya de | de que nos detengamos en el retrato que hacen de aquel Yelecz, habia saqueado los territorios del Dnieper y del Don | conquistador universal. «Todos los dias, - dice la crónica de y emprendido la marcha contra la capital moscovita cuando, | Woskresen (1), - llegaban muchos mensajeros dando cuenta en 26 de agosto, de repente mandó la retirada hácia el Asia. de las amenazas del cojo Temir-Aksak (2), diciendo los pre-La piadosa fe de los contemporáneos atribuyó la salvacion parativos que hacia para devastar la Rusia, refiriendo cómo de Rusia á la Vírgen María, cuya milagrosa imágen el gran duque habia mandado trasladar de Wladimir á Moscou. Cuán grande fué la impresion que produjo la invasion de Tamerlan nos lo demuestra el hecho de que todas las cróni-

se jactaba de que atacaria á Moscou y de que se apoderaria

<sup>(1)</sup> Ulu Mahmet la reedificó. Véase Peretjatkowitz, obra citada, 98. (2) Véanse las crónicas nowgorodes, I y IV ad 6899. La IV contiene la relacion mas detallada.

<sup>(3)</sup> Véase el facsimile de ese documento.

<sup>(1)</sup> Obra citada, pág. 65.

<sup>(2)</sup> Traduccion turca del persa leng, lisiado, cojo.

de la ciudad, haria prisioneros á sus habitantes y destruiria | cabo Tochta, y, en efecto, logró sorprender á Wassili, que que desde los tiempos de Bogolyubski habia constituido el | moscovitas. bien mas preciado de aquellos habitantes. ¡De Kieff á Wla- La tempestad habia pasado, pero Rusia habia sufrido sendimir y de allí á Moscou! Parecia como si aquella imágen sibles pérdidas en hombres y en bienes. hubiera de seguir la suerte del Estado.

vió amenazada. En Lituania, sin embargo, Witowt habia evi- una lucha contra un hijo de Tochta. tado mayores perjuicios, y al comenzar la retirada persiguió pedido á los nuevos soberanos la confirmacion en su gran | tecesor Kalita. ducado, ni les habia pagado tributos, pero habia sabido Su muerte fué harto prematura y su hijo, menor de edad, sos, por mas que la Horda sabia que él lo percibia regular- y puso temporalmente en peligro la supremacía de Moscou. mente guardándolo despues en sus arcas. No se queria llegar á un rompimiento con él, y por esto encontramos grupos de tártaros en el ejército con que combatió á Witoldo. Edegu resolvió finalmente atemorizar al gran duque organizando una expedicion como la que en 1382 habia llevado á

los lugares sagrados. Añadian que queria acabar con la reli- solo en los últimos momentos habia sospechado algo, antes gion cristiana... y que el tal Temir-Aksak era un hombre de que pudiese reunir sus tropas. Imitando Wassili la condespiadado, nada bondadoso, martirizador y opresor cruel. ducta seguida por su padre, huyó á Kostroma cuando du-Promovió una persecucion de cristianos, como en otro tiem- rante el verano de 1408 penetró en Rusia Edegu, cuyo ejérpo habian hecho los primeros emperadores infieles Diocle- cito llegó en 1.º de diciembre delante de Moscou. Segun las ciano, Maximiano, Decio y Licinio y los demás perseguido- crónicas rusas, que concuerdan todas en este punto, Rusia res. De la misma manera queria este Temir-Aksak llevar á sufrió incalculables perjuicios. Aun cuando Moscou pudo cabo una gran persecucion de cristianos.» En cuanto á su sostenerse, y resistir un sitio de tres semanas, los arrabales retirada, la misma crónica añade: «Y á la misma hora en que fueron entregados á las llamas y destruidas las ciudades que llegaba á Moscou la imágen de la Vírgen, regresaba aquel alrededor y cerca de la capital se habian levantado: tal fué infiel en precipitada fuga á la Horda, maldecido por la cólera la suerte de Pereyaslawl, Rostoff, Dmitroff, Serpujoff, Nishde Dios.» Aquella traslacion de la milagrosa imágen de Mal ni-Nowgorod, Gorodez y otras. En seguimiento del gran duría pertenecia á la misma esfera del sistema político que ha- que envió Edegu á sus dos hijos con un ejército de 34,000 bia hecho trasladar la sede metropolitana á Moscou. En hombres. No sabemos que se organizara la resistencia, pero efecto, con la traslacion del santuario nacional mas venerado un feliz accidente salvó á Moscou y al gran duque: el khan á la residencia del gran duque se aumentaba considerable- de Sarai veíase amenazado por un rival y para su defensa enmente la importancia de este príncipe. Con lágrimas en los vió á llamar á Edegu, el cual, antes de emprender la retiraojos sacrificaron los de Wladimir su irreemplazable tesoro, da, obtuvo todavía por ella 3,000 rublos de los consternados

Wassili regresó á su capital y desde entonces pocas noti-La expedicion de Tamerlan dejó impresas sus huellas en cias tenemos de las relaciones que mantuvo con la Horda. Rusia. Las comarcas del Dnieper y del Don fueron horrible- En 1412 se presentó en persona en Sarai cuando vió que le mente devastadas, lo propio que los territorios inmediatos á amenazaba el peligro de que le arrebataran á Nishni-Now-Moscou y los alrededores de Nishni-Nowgorod. El vence- gorod y se la devolvieran á su legítimo soberano. Por el únidor al emprender la retirada se llevó consigo un botin cuan- co medio eficaz, por el soborno, consiguió conservar esta tioso, compuesto de personas, oro, plata, pieles y un gran ciudad, que ya habia sido cedida. Las crónicas refieren algunúmero de pollinos (1). Sarai y Astrakan fueron destruidas, nas correrías accidentales y hablan de una derrota que suquedando notablemente perjudicado el comercio del Volga. frió en 1424 en el territorio de Rjasan el khan Kibat ó Kui-Hasta la parte del Sudoeste de Rusia que se encontraba so- dadat. El anciano Edegu gobernaba entonces como soberano metida á Lituania padeció bastante y la misma Polonia se independiente en la orilla del mar Negro y sostuvo en 1431

Las relaciones que mediaron entre los tártaros no pueden á los tártaros hasta el Volga causándoles grandes pérdidas: fijarse con toda seguridad: mientras reinó el desórden en la Witowt habia procedido así en defensa de Tochta, que se ha- Horda pudo Rusia rehuir el pago del tributo, pero en cuanbia refugiado en sus dominios. Poco despues de la retirada de la riendas de aquel gobierno estuvieron en una mano de Timur fué destronado el khan que éste habia institui- enérgica, el peligro se hizo inminente. Wassili no vió, es do, y su sucesor Kotlugh-Timur exigió la entrega de Toch- cierto, al peligroso amigo en Moscou, pero no era cosa imta. Entonces se rompieron las hostilidades entre Lituania y posible que se repitieran los sucesos de 1408 y Rusia se enla Horda, y Witowt sufrió en 5 de agosto de 1399, junto al contraba sobrado débil para llevar á cabo un movimiento Worskla, una tremenda derrota, que tuvo por consecuencia | agresivo contra la Horda. Podemos prescindir de los últimos la devastacion del Sur de Rusia llevada á cabo por los tárta- años de la vida del gran duque Wassili porque no ocurrió duros, pero que no dió á éstos la posesion de la parte de este rante ellos acontecimiento alguno de importancia. El dia país aliada de Lituania. Tochta fué asesinado en 1406 y Ko- 27 de febrero del año 1425 falleció Wassili, despues de un tlugh Timur falleció poco despues de la batalla del Worskla. reinado de 36 años. Las crónicas rusas tratan muy brevemen-Entonces al frente de la Horda y ocupando una posicion pa- te de su muerte: la desdicha, la peste y el hambre imprimieron recida á la de los mayordomos francos encontramos á Ede- un sello de tristeza á los últimos años de su gobierno. Este gu ó Yedigei, como le llaman las crónicas rusas, hombre gran duque, hombre severo y arbitrario, frio calculista en cuyo nombre tiene mucha mas importancia que los de los asuntos políticos, apenas fué comprendido por su pueblo y khanes por él gobernados y que variaban á cada momento. no consiguió hacerse amar de sus súbditos. Sin embargo, Wassili Dmitriyewitz se aprovechó del desórden que reinaba supo robustecer la supremacía de Moscou, no apartándose en la Horda para emanciparse de su influencia: no habia un ápice de la línea de conducta que le habia trazado su an-

mantenerse en buenas relaciones con ellos. De la falta de atravesó una situacion crítica en el exterior y en el interior pago del tributo se excusó pretextando su escasez de recur- que trajo sobre él y sobre la Rusia entera males sin cuento

## CAPITULO XXVII

WASSILI II WASSILYEWITZ EL CIEGO (1425-1462)

Los treinta y siete años de reinado del gran duque Wassili II, que á la muerte de su padre solo contaba 10 años, ofrecen un cuadro desconsolador. Sin haber heredado la fuerza de voluntad de su familia y la tenacidad que era característi- | gran ducado. Bajo este concepto pudo realizarse una recon-

nara por sí y ante sí; por lo mismo en el testamento de su | impulsado por la cólera que contra sus hijos sentia y en parte padre se le habian designado como consejeros Witowt y tres | movido por la consideración de que en semejantes circunstande sus tios, entre los cuales habia sido, cosa extraña, preteri- cias no le era posible sostenerse en aquella situacion. Hecha do el hermano mayor del difunto gran duque, Yuri Dmitri- la cesion salió de Moscou, acompañado solamente de cinco yewitz. Esta omision no era involuntaria y se explicaba por | servidores, y la ciudad recibió con júbilo á su señor (1). Yuri el hecho de haber Yuri pretendido para sí, en vida de su her- se reconcilió luego con sus hijos, y ante esta concordia Wasmano, la sucesion. A consecuencia de esto y cuando ninguna | sili tuvo que huir nuevamente de Moscou. Esto acontecia de las demás familias reales se atrevia á disputar el poderío en 1434, poco despues de cuya fecha fallecia el inquieto y á Moscou, estalló por última vez la lucha entre tio y sobrino ambicioso Yuri en esta ciudad. Entonces su primogénito por cuestion del mejor derecho á la jefatura de la familia de Wassili el bizco procuró conservar la posesion del trono, pre-Kalita. La victoria obtenida por el sobrino aseguró en Mos- el tension que hubo de pagar muy cara. Habiendo reñido con cou la sucesion de padre á hijo; pero en esta última lucha | sus hermanos se vió precisado á huir de Moscou, y cuando pareció que se habian querido agotar todos los medios de la hizo una segunda tentativa para apoderarse de la ciudad crueldad y de la mala fe. Una coalicion del clero y los bo- tuvo la desgracia de caer en manos del gran duque, el cual yardos dió el triunfo á Wassili; pero como los que tomaron | con refinada crueldad le hizo cegar. Es interesante observar parte en esta lucha emplearon todos los medios que creyeron | cómo el clero moscovita juzgó aquel hecho salvaje. «El prínconducentes á su fin, sin mirar si eran buenos ó malos, deca- cipe Wassili (Yurgewitz) queria apoderarse del gran ducado yó entonces de un modo sensible el nivel moral de todo el no impulsado por la voluntad de Dios ni apoyado por su imperio.

del trono de gran duque estalló entre tio y sobrino, como | jes mató y llevó consigo prisioneros! ¿Y por ventura vino pertenece á la historia particular de la provincia, no puede Dios á su ayuda? No, Dios no le favoreció, y tú sabes cuál ser de importancia general. Baste saber que el alto clero ruso | es su vida y cuál el asilo á donde se ha refugiado.) En estas y los boyardos moscovitas abogaron enérgicamente por palabras no encontramos ninguna censura para el gran du-Wassili y que finalmente en 1431, cuando el khan Ulu que, ni una frase compasiva para el infeliz que hubo de verse Mahmet, despues de largas luchas con su rival, se hubo fi- olvidado y sumido en las tinieblas. Propiamente hablando, jado de tal manera en la Horda que su soberanía podia con- nada habia que justificara el acto brutal cometido contra siderarse duradera, se le confió la decision acerca de la jus- Wassili Kosoi. Como otros muchos antes que él, habia amticia que á uno ó á otro pretendiente asistia. Con un exceso | bicionado la dignidad de gran duque fundado en pretendide humillacion consiguió el boyardo Wsewolowski, que in- dos derechos: si la victoria y un éxito permanente hubieran tentaba casar á su hija con Wassili, ganarse las simpatías de | coronado sus esfuerzos, su situacion en Moscou habria que-Ulu Mahmet, diciéndole que Wassili no pedia justicia sino dado legitimada, pues ya estaba aquel país acostumbrado á favor, y que Yuri, apelando á la antigua tradicion y al derecho | inclinarse ante la divina sentencia del éxito. Pero habia suhereditario, pretendia el gran ducado en virtud del testamen- cedido lo contrario, y el hecho de que los representantes de to y de los documentos de su padre y no por la gracia del la moral pública y de la conciencia de aquel tiempo presenkhan.

Horda el fin propuesto, cuanto que Yuri se apoyaba en la in- habia descendido notablemente. de corta duracion, porque Wsewolowski vió frustradas sus es- duque. peranzas concebidas cuando la madre del gran duque casó demasiado poco para ser esposa de su hijo.

tres millas de Moscou. Wassili Wassilyewitz tuvo que huir y Yuri penetró en Moscou y se proclamó gran duque; pero siguiendo los consejos de uno de sus boyardos se reconcilió de 1447. Véanse los Documentos históricos coleccionados por la comision con el sobrino, señalándole como residencia Kolomna, con lo cual vino en cierto modo á reconocer su sucesion en el alto grado parcial, en pro del gran duque Wassili Wassilyewitz.

ca en los príncipes moscovitas, vemos en él todas las malas | ciliacion, porque segun todas las probabilidades Yuri, que cualidades de éstos, la mala fe y la crueldad unidas á una contaba muchos años mas, debia morir antes que su sobrino. versatilidad que conmovió todos los fundamentos sólidos del | .Entonces ocurrió una cosa inesperada: Yuri se enemistó con sus hijos, y no contando en Moscou con partido alguno, ce-Era natural que en los primeros años aquel niño no gober- dió voluntariamente el trono moscovita á su sobrino, en parte auxilio, sino movido por su orgullo y por su arrogancia. Por muy interesante que sea la lucha que por la posesion | ¡Cuánta sangre cristiana derramó, cuántos sacerdotes y monciaran tan impasiblemente su ceguera es, como tantos otros, Este lenguaje era tanto mas propio para conseguir de la un testimonio de que el nivel moral de la Rusia moscovita

fluencia de un príncipe tártaro sospechoso al khan. De esta El gran duque contaba 21 años cuando cometió aquel suerte llegó á ser gran duque Wassili Wassilyewitz y durante | acto brutal, cuya responsabilidad pesa sobre él solo: su conalgun tiempo el tio, que gracias á sus alianzas no se habia ducta posterior no fué la mas propia para borrar esta mancha quedado con las manos vacías, pareció someterse al órden de que empañaba su nombre. Diez años despues los ojos del cosas entonces establecido. Esta concordia, sin embargo, fué Kosoi se vieron vengados en las propias pupilas del gran

Esta segunda crueldad tiene una larga historia, Los herá éste con una nieta del valiente Wolodomiro Andreyewitz. manos del ciego vivieron en paz con el gran duque mientras Para la orgullosa hija de Witowt, la hija de un boyardo era la suerte le fué favorable; pero la suerte se volvió contra él cuando tuvo que luchar con Ulu Mahmet, el cual, desterrado El humillado boyardo se pasó entonces al partido de Yuri, de la Horda, procuraba fundar para sí un nuevo imperio. el cual le recibió con grandes muestras de favor; y el rompi- Las tropas que contra él envió el gran duque fueron derrotamiento completo ocurrió cuando la gran duquesa viuda co- das por la accion comun de los tártaros y de los lituanos. Ulu metió la imprudencia de injuriar mortalmente á Wassili el Mahmet penetró en Bulgaria, reedificó á Kasan y fué desde bizco (Kosoi), hijo de Yuri. Este se lanzó contra el sobrino, entonces un verdadero azote para Rusia. Ya en 1439 se preque no habia tenido tiempo de hacer los debidos preparati- sentó con un ejército delante de Moscou, y aun cuando no vos, y le derrotó por completo en Klasma, distante apenas | consiguió apoderarse de esta ciudad reprodujo una de aque-

<sup>(</sup>I) Como documento explicativo de esta lucha podemos citar la

<sup>(1)</sup> Véase Hammer, obra citada, pág. 362.